

**Інформація для учасників проекту про обробку персональних даних відповідно до Загального регламенту захисту даних (ЗРЗД), надається Адміністративним органом ЄС Європейський фонд регіонального розвитку (ERDF)/ Європейський соціальний фонд (ESF)/ Фонд справедливого переходу (JTF) при Міністерстві фінансів федеральної землі Саксонія-Ангальт**

Версія 1.1

Сторінка 1 з 5

Ви отримали цей інформаційний листок, оскільки на підставі наданої анкети здійснюється збір та обробка персональних даних усіх учасників проекту, що фінансується з фондів ESF+ oder JTF. Під час обробки даних ми дотримуємося найсуворіших вимог щодо захисту та безпеки ваших даних. У цьому інформаційному листку ви знайдете всю необхідну інформацію (підстави для збирання та обробки даних, правова ситуація, відповідальні органи). Просимо вас уважно прочитати інформаційний листок та зберегти його у своїй документації.

#### **Особливості збору персональних даних**

У рамках виконання своїх завдань Адміністративний орган ЄС ERDF/ESF/JTF зобов'язаний збирати та обробляти окремі персональні дані за період фінансування ЄС з 2021 по 2027 рік. Персональні дані – це, наприклад, інформація про вашу особу, а також факти, пов'язані з вашою особою. Регламент (ЄС) 2021/1060<sup>1</sup> передбачає відповідне зобов'язання повідомляти ці дані до Європейської комісії. У разі недотримання цієї вимоги Європейська комісія може застосувати відповідні фінансові санкції.

З 25 травня 2018 року положення Регламенту (ЄС) 2016/679<sup>2</sup> (Загальний регламент із захисту даних – ЗРЗД) застосовуються у всіх державах-членах ЄС. Далі ми проінформуємо вас відповідно до ст. 13 та 14 ЗРЗД про обробку ваших персональних даних та ваші права.

#### **Мета та правові підстави**

Зібрані дані використовуються для звіту перед Європейською комісією про використані кошти та прогрес реалізації (огляд ефективності). Одночасно збирання даних слугує для забезпечення та постійного покращення якості та ефективності програми ESF+ та ERDF/JTF та її реалізації. Оцінка зібраних даних дає уявлення про ефективність програм фінансування та, тим самим, про можливість їхнього подальшого розвитку.

---

<sup>1</sup> Регламент (ЄС) 2021/1060 Європейського парламенту та Ради від 24 червня 2021 року, що встановлює загальні положення про Європейський фонд регіонального розвитку, Європейський соціальний фонд плюс, Фонд згуртування, Фонд справедливого переходу та Європейський фонд мореплавства, рибальства та аквакультури, а також правила для цих фондів та для Фонду з питань притулку, міграції та інтеграції, Фонду внутрішньої безпеки та Інструменту фінансової допомоги у прикордонному управлінні та візовій політиці.

<sup>2</sup> Регламент (ЄС) 2016/679 Європейського парламенту та Ради від 27 квітня 2016 р. про захист фізичних осіб при обробці персональних даних, про вільний обіг даних та про скасування Директиви 95/46. /ЕС (Загальна постанова про захист даних)

Ваші дані обробляються на підставі § 4 ч. 1 п. 2 Закону про виконання Регламенту (ЄС) 2016/679 та адаптації Загального закону про захист даних у федеральній землі Саксонія-Ангальт (Загальний регламент про захист даних федеральної землі Саксонія-Ангальт - DSAG LSA ) у поєднанні зі ст. 72, п. 1, літ. е) Регламенту (ЄС) 2021/1060, включаючи Додаток XVII, та ст. 17 Регламенту (ЄС) 2021/1057<sup>3</sup>, включаючи додаток I. Підставою для обробки даних у рамках проекту, що фінансується JTF, є положення § 4 ч. 1 п. 2 Загального регламенту захисту даних федеральної землі Саксонія-Ангальт - DSAG LSA в поєднанні зі ст. 72, п. 1, літ. е) Регламенту (ЄС) 2021/1060, включаючи Додаток XVII, та ст. 12 Регламенту (ЄС) 2021/1056<sup>4</sup>, включаючи додаток III.

Персональні дані збираються та обробляються лише в обсязі, необхідному для реалізації програм ESF+ та JTF, складання звітів про оцінку та для перевірки результатів фінансування.

### **Які персональні дані обробляються та звідки вони надходять?**

Для адресної підтримки в реалізації проектів, що фінансуються з фондів ESF+ та JTF, за вашою участю збираються певні, іноді конфіденційні, персональні дані відповідно до Додатка I Регламенту (ЄС) 2021/1057 та Додатка III Регламенту (ЄС) 2021/1056. Крім вашого імені та прізвища, ваших контактних даних та дати народження, інформації про стать, рівень освіти та статус зайнятості (обов'язкові до надання персональні дані), можна вказати також інформацію про національність, належність до меншин або інвалідність (добровільно надані персональні дані).

Для участі в проектах, що фінансуються ESF+ та JTF, надання обов'язкових персональних даних є необхідною. Відповідна вказівка на те, чи запитуються обов'язкові для надання персональні дані чи добровільні, наводиться у відповідних пунктах анкети.

### **Хто відповідає за обробку даних?**

Відділом, відповідальним за обробку персональних даних, є Адміністративний орган ЄС EFRE/ESF/JTF у Міністерстві фінансів федеральної землі Саксонія-Ангальт. Для коментарів або у разі запитань просимо звертатися до:

Міністерство фінансів федеральної землі Саксонія-Ангальт, Адміністративний орган ЄС EFRE/ESF/JTF  
Editharing 40  
39108 Magdeburg

<sup>3</sup> Регламент (ЄС) 2021/1057 Європейського парламенту та Ради від 24 червня 2021 р. про Європейський соціальний фонд плюс (ESF+) та про скасування Регламенту (ЄС) № 1296/2013

<sup>4</sup> Регламент (ЄС) 2021/1056 Європейського парламенту та Ради від 24 червня 2021 р. про заснування Фонду справедливого переходу

Ел. пошта: [ESIF.MF@sachsen-anhalt.de](mailto:ESIF.MF@sachsen-anhalt.de)

### **Хто збирає дані та що відбувається з даними?**

Збір вищезгаданих даних здійснюється відповідно до вимог ст. 6 п. 1 літ. f ЗРЗД з використанням анкети координатора проекту. У своїй діяльності він зобов'язаний дотримуватися правових норм щодо захисту даних.

Персональні дані, зібрані за допомогою анкети, що додається, оцифровуються координатором проекту і по захищеному каналу зв'язку (efDialog Sachsen-Anhalt) передаються в Земельну адміністрацію або Інвестиційний банк землі Саксонія-Ангальт. Він діє за дорученням Адміністративного органу ЄС EFRE/ESF/JTF у розумінні ст. 28 ЗРЗД, і зобов'язаний дотримуватися правових норм щодо захисту даних. Земельна адміністрація або Інвестиційний банк землі Саксонія-Ангальт перевіряють передані записи даних на достовірність, а потім вносять їх до центральної бази даних (efREporter4). До завдань Земельної адміністрації або Інвестиційного банку землі Саксонія-Ангальт також входить самостійне управління процесом фінансування для координатора проекту.

До бази даних efREporter4 заносяться всі проектні дані щодо реалізації ESF+ та EFRE/JTF у Саксонії-Ангальт, утворюючи основу для розрахунків та звітності перед Європейською комісією. При введенні персональних даних у базу даних efREporter4 дані зберігаються у зашифрованому (псевдонімізованому) вигляді. Тому для перегляду даних у незашифрованому вигляді потрібна авторизація Адміністративного органу ЄС EFRE/ESF/JTF. Розшифрування самих даних здійснюється лише технічним центром постачальника послуг efREporter за вказівкою Адміністративного органу ЄС EFRE/ESF/JTF.

У рамках наукового супроводу та оцінки програм, згідно з вимогами Європейської комісії, пізніше можуть бути проведені усні та письмові опитування про вашу професійну ситуацію після участі у проекті та для оцінки успіху проекту. Для цього ваші розшифровані дані можуть бути надіслані оцінювачу. Технічний центр постачальника послуг efREporter відповідає за надання даних від імені Адміністративного органу ЄС EFRE/ESF/JTF.

### **Кому розкриваються дані та хто працює з цими даними?**

У рамках виконання відповідних завдань доступ до ваших даних отримують відділи, які забезпечують виконання вищезазначених цілей. Земельна адміністрація або Інвестиційний банк Землі Саксонія-Ангальт є органами, відповідальними за затвердження вашого процесу фінансування. Технічний центр постачальника послуг efREporter, розташований в Інвестиційному банку землі Саксонія-Ангальт, уповноважений на надання технічних послуг у зв'язку з базою даних efREporter4.

Супровід та оцінка програм фінансування Адміністративного органу ЄС EFRE/ESF/JTF виконується оцінювачем [вводиться після завершення конкурсу].

Крім того, доступ до даних з метою проведення аудиту проектів EFRE/JTF та ESF+ надається аудиторському органу ЄС землі Саксонія-Ангальт.

Вищезгадані органи також можуть доручати виконання своїх завдань третім особам.

### **Як і як довго зберігаються персональні дані?**

Анкети для збирання даних у координатора проекту підлягають негайному видаленню, якщо вони більше не потрібні для цілей збирання та обробки. Видалення здійснюється за вказівкою Земельної адміністрації або Інвестиційного банку землі Саксонія-Ангальт і виконується не пізніше, ніж після завершення підтверджувальної перевірки використання коштів.

Персональні дані зберігаються в центральній базі даних efREporter4 та в системі електронної комунікації efDialog Sachsen-Anhalt.

Крім того, зберігання даних у efREporter4 псевдонімізовано. Псевдонімізація означає, що замість вашого імені та прізвища, адреси та інших контактних даних з анкети використовується нейтральний або зашифрований ідентифікатор (наприклад, номер). Після збереження даних у центральній базі даних ці персональні дані можуть бути розшифровані лише після відповідної авторизації.

Персональні дані з анкет знищуються одразу після закінчення терміну зберігання, передбаченого Регламентом (ЄС) 2021/1060 відповідно до ст. 82 Регламенту (ЄС) 2021/1060 - шляхом видалення в ІТ-системі або знищуються фізично. Знищення виконується не пізніше 31.12.2035р.

### **Ваші права як суб'єкта даних стосовно Адміністративного органу ЄС EFRE/ESF/JTF**

Для захисту ваших персональних даних законодавство про захист даних надає низку прав, які ви можете відстоювати перед Адміністративним органом ЄС EFRE/ESF/JTF у Міністерстві фінансів федеративної землі Саксонія-Ангальт:

- Право на інформацію про обробку даних (стаття 15 ЗРЗД)
- Право на виправлення та доповнення даних (стаття 16 ЗРЗД)
- Право видалення даних (стаття 17 ЗРЗД)
- Право на обмеження обробки даних (стаття 18 ЗРЗД)
- Право на перенесення даних (стаття 20 ЗРЗД)

З питань обробки ваших персональних даних Міністерством фінансів федеральної землі Саксонія-Ангальт та реалізації ваших відповідних прав

Згідно з ЗРЗД звертайтеся до уповноваженого із захисту даних. Контактні дані:

Уповноважений із захисту даних  
Міністерства фінансів федеральної землі Саксонія-  
Ангальт Editharing 40  
39108 Magdeburg  
Тел.: 0391 567-1166  
Ел. пошта: [datenschutz-mf@sachsen-anhalt.de](mailto:datenschutz-mf@sachsen-anhalt.de)

Уповноважений захисту даних відповідальний виключно за питання захисту даних.  
Він не уповноважений надавати вам інформацію щодо обробки вашого запиту або  
будь-які інші юридичні консультації.

### **Право на оскарження**

Зрозуміло, з питань, що стосуються ваших персональних даних, які ми обробляємо, ви  
можете в будь-який час звернутися до Адміністративного органу ЄС EFRE/ESF/JTF в  
Міністерстві фінансів федеральної землі Саксонія-Ангальт.

Ви можете подати скаргу до наглядового органу у розумінні ЗРЗД відповідно до  
ст. 13, п. 2, літ. d) та ст. 14, п. 2, літ. e) у поєднанні зі ст. 77 ЗРЗД.

Наглядовим органом, відповідальним за Міністерство фінансів  
федеральної землі Саксонія-Ангальт, є:  
Уповноважений із захисту даних землі Саксонія-Ангальт Otto-  
von-Guericke-Straße 34a  
39104 Magdeburg  
Ел. пошта: [Poststelle@lfd.sachsen-anhalt.de](mailto:Poststelle@lfd.sachsen-anhalt.de)

### **Мовна рівноправність**

Позначення осіб та посад у цьому інформаційному листку однаково відносяться  
до всіх гендерних ідентичностей.